

# FORORDNINGER

## KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 1222/2011

af 28. november 2011

### om ændring af forordning (EF) nr. 1010/2009 for så vidt angår administrative aftaler med tredjelande om fangstattester for fiskevarer fra havfiskeri

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1005/2008 af 29. september 2008 om en EF-ordning, der skal forebygge, afværge og standse ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri<sup>(1)</sup>, særlig artikel 12, stk. 4, artikel 14, stk. 3, artikel 20, stk. 4, og artikel 52, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag IX til Kommissionens forordning (EF) nr. 1010/2009 af 22. oktober 2009 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) 1005/2008<sup>(2)</sup> indeholder en liste over administrative aftaler med tredjelande om fangstattester for fiskevarer.

- (2) Den 4. maj 2011 og den 21. september 2010 blev der indgået to nye administrative aftaler om fangstattester baseret på elektroniske sporbarhedssystemer med henholdsvis Norge og Sydafrika.

- (3) Bilag IX til forordning (EF) nr. 1010/2009 bør ændres i overensstemmelse hermed.

- (4) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Komitéen for Fiskeri og Akvakultur —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

#### Artikel 1

Bilag IX til forordning (EF) nr. 1010/2009 ændres som angivet i bilag I og II til denne forordning.

#### Artikel 2

#### **Ikrafttræden**

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. november 2011.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

<sup>(1)</sup> EUT L 286 af 29.10.2008, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 280 af 27.10.2009, s. 5.

## BILAG I

Afdeling 1 i bilag IX til forordning (EF) nr. 1010/2009 affattes således:

## »Afdeling 1

## NORGE

## FANGSTATTESTERINGSORDNING

Den fangstattest, der kræves i henhold til artikel 12 i og bilag II til forordning (EF) nr. 1005/2008, skal i overensstemmelse med samme forordnings artikel 12, stk. 4, når det gælder fiskevarer, der stammer fra fangster taget af fartøjer, der fører Norges flag, erstattes af en norsk fangstattest baseret på det norske system med vejning og registrering af fangster, som er en elektronisk sporingsordning under de norske myndigheders kontrol, der sikrer, at myndighederne anvender samme kontrolniveau, som kræves i forbindelse med EU's fangstatteringsordning.

I tillægget er vist modeller af den norske fangstattest, som erstatter EU's fangstattest og reeksportcertifikat.

De dokumenter, der er omhandlet i artikel 14, stk. 1 og 2, i forordning (EF) nr. 1005/2008, kan fremsendes elektronisk.

Norge skal afkræve fangstattest for landinger og import til Norge af fangster, der er taget af fiskerfartøjer, der fører en EU-medlemsstats flag.

## GENSIDIG BISTAND

Ifølge artikel 51 i forordning (EF) nr. 1005/2008 skal der på grundlag af de detaljerede regler om gensidig bistand, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1010/2009, oprettes en ordning for gensidig bistand for at lette udvekslingen af oplysninger og det administrative samarbejde mellem de respektive myndigheder i Norge og EU-medlemsstaterne

## Tillæg I

<b>NORWAY</b>	<b>Catch Certificate</b>	<b>NORWAY</b>
---------------	--------------------------	---------------

**Catch certification scheme for fishery products exported from Norway to the European Community under Article 20 (4) of Council Regulation (EC) No 1005/2008 and Commission Regulation (EC) No 1010/2009 laying down the detailed rules for the implementation of the same Regulation to replace the European Community catch certificate.**

1. Document No	Issued and validated electronically by		
Address	Telephone number	Telefax number	

## 10. Transport details:

Country of exportation <b>NORWAY</b>	Port / airport / other place of departure		
Vessel name and flag	Flight number/airway bill number	Truck nationality and reg.number	Railway bill number
	Other transport documents		

## 3. Description of exported product(s):

Species	Product code	Product CN code (*)	Product weight (**)
<b>Total product weight (***)</b>			

Exporter references: (\*\*\*\*)


8. Name and address of exporter	Signature	Date

## 9. Flag State Authority Validation:

**This certificate is issued and validated electronically in accordance with the catch certification scheme for fishery products exported from Norway to the European Community under Article 20 (4) of Council Regulation (EC) No 1005/2008 and Commission Regulation (EC) No 1010/2009 laying down the detailed rules for the implementation of the same Regulation.**

**Ref: [www.catchcertificate.no](http://www.catchcertificate.no) where the original electronic version may be accessed. Document security code:**

(\*) If provided by exporter

(\*\*) Net weight kg (estimated if direct landing)

(\*\*\*) Weight of any part of the consignment stemming from catches made by non-Norwegian vessels is not included, cf. Council Regulation (EC) No 1005/2008, Article 14

(\*\*\*\*) If provided by exporter (e.g. invoice number or other info to importer)

**Catch certification scheme for fishery products exported from Norway to the European Community under Article 20 (4) of Council Regulation (EC) No 1005/2008 and the Commission Regulation (EC) No 1010/2009 laying down the detailed rules for the implementation of the same Regulation to replace the European Community catch certificate.**

1. Document No: NO-999-999999-999999

**Fishing vessel and catch details**

Fishing vessel name	Registration number	Catch area	Landing date	Sales note number

**Catch certification scheme for fishery products exported from Norway to the European Community under Article 20 (4) of Council Regulation (EC) No 1005/2008 and the Commission Regulation (EC) No 1010/2009 laying down the detailed rules for the implementation of the same Regulation to replace the European Community catch certificate.**

1. Document No: NO-999-999999-999999

11. Importer declaration: Name and address of importer		Signature	Date	Seal	Product CN code
Documents under Articles 14(1), (2) of Regulation (EC) 1005/2008	References				
12. Import control: Authority		Place	Importation authorised (*)	Importation suspended (*)	Verification requested -date
Customs declaration (if issued)	Number	Date	Place		

EUROPEAN COMMUNITY RE-EXPORT CERTIFICATE			
Certificate number		Date	Member State
1. Description of re-exported product:			Weight (kg)
Species	Product code	Balance (kg) (**)	
2. Name of re-exporter	Address	Signature	Date
3. Authority			
Name/Title	Signature	Date	Seal/Stamp
4. Re-export control:			
Place:	Re-export authorized (*)	Verification requested (*)	Re-export declaration number and date

(\*) Tick as appropriate

(\*\*) Balance from total quantity declared in the catch certificate

**Catch certification scheme for fishery products exported from Norway to the European Community under Article 20 (4) of Council Regulation (EC) No 1005/2008 and the Commission Regulation (EC) No 1010/2009 laying down the detailed rules for the implementation of the same Regulation to replace the European Community catch certificate.**

1. Document No: NO-999-999999-999999

**List of containers**

--	--	--	--	--



*BILAG II*

I bilag IX til forordning (EF) nr. 1010/2009 indsættes følgende som afdeling 7:

**»Afdeling 7****SYDAFRIKA****FANGSTATTESTERINGSORDNING**

Den fangsttest, der kræves i henhold til artikel 12 i og bilag II til Rådets forordning (EF) nr. 1005/2008, skal i overensstemmelse med samme forordnings artikel 12, stk. 4, når det gælder fiskevarer, der stammer fra fangster taget af fartøjer, der fører Sydafrikas flag, erstattes af sydafrikanske fangsttester, som er en elektronisk sporingsordning under de sydafrikanske myndigheders kontrol, der sikrer, at myndighederne anvender samme kontrolniveau, som kræves i forbindelse med EU's fangsttesteringsordning.

I tillægget er vist modeller af de sydafrikanske fangsttester, som erstatter EU's fangsttest og reeksportcertifikat.

De dokumenter, der er omhandlet i artikel 14, stk. 1 og 2, i forordning (EF) nr. 1005/2008, kan fremsendes elektronisk.

## Tillæg I

## EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE

Document Number:	Application Number:
------------------	---------------------

## 1. VALIDATING AUTHORITY

Name:	Address:	Telephone:	
Contact: (Name/Title)	Telephone No:	Fax No:	Email Address:

## 2. FISHING VESSEL(S)

Vessel Name	Flag/Home Port/Reg No	Call Sign	IMO/ Loyd's No	Licence No	Valid To	Inmarsat No	Inmarsat Tel No
-------------	-----------------------	-----------	----------------	------------	----------	-------------	-----------------

## 3. PRODUCT DETAILS

Vessel Name	HS Tariff Code	Species	Catch Area	Catch Dates	Net Weight (kg)	Verified Net Weight (kg)
				/		N/A
				/		N/A
				/		N/A
				/		N/A
				/		N/A
				/		N/A
				/		N/A
				/		N/A

Type of processing allowed onboard

## 4. REFERENCES OF APPLICABLE CONSERVATION AND MANAGEMENT MEASURES

## 5. FISHING VESSEL MASTER OR REPRESENTATIVE

Name:	Signature:	Date:
	Signed electronically in terms of Articles 12(4) and 20(4) of Council Regulation EC 1005/2008	
Telephone No	Fax No	Email Address

## 6. DECLARATION OF TRANSHIPMENT AT SEA:

Inapplicable under South African Law

## 7. TRANSHIPMENT AUTHORISATION WITHIN A PORT AREA

Name	Authority	Signature	Address	Telephone	Port Of Landing	Date Of Landing	Seal (Stamp)
N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

## 8. EXPORTER DECLARATION

Name and Address	Signature	Date	Seal (Stamp)
------------------	-----------	------	--------------

Signed electronically in terms of Articles 12(4) and 20(4) of Council Regulation EC 1005/2008

#### 9. FLAG STATE AUTHORITY VALIDATION

*This certificate is issued and validated electronically in accordance with the catch certificate scheme for fish and fish products exported from the Republic of South Africa to the European Union under Articles 12(4) and 20(4) of Council Regulation EC 1005/2008  
Ref:www.catchcertificate.co.za*

#### 10. TRANSPORT DETAILS

Country Of Exportation	Place Of Departure	Date Shipped	Shipped On (Vessel)	Flight / Waybill No	Shipped To	Cont No/Bill of lading	Seal No

#### 11. IMPORTER DECLARATION

Name and Address	Email Address	Signature	Seal

Product CN code

Documents (Articles 14(1),(2) of Regulation (EC) No 1005/2008)

#### 12. IMPORT CONTROL

Authority	Place	Importation Authorised (*)	Importation Suspended (*)	Verification Requested - Date
Customs Declaration (if issued)	Number	Date	Place	

(\*) Tick As Appropriate

EUROPEAN UNION RE-EXPORT CERTIFICATE			
Certificate Number:	Date:	Member State	
1. Description of re-exported product		Weight (kg)	
Species	Product Code	Balance from total quantity declared in the catch certificate.	
2. Name of re-exporter	Address	Signature	Date
3. Authority			
Name/Title	Signature	Date	Seal/Stamp
4. Re-export control			
Place	Re-export authorised (*)	Verification Requested (*)	Re-exported declaration number and date
(*) Tick as Appropriate«			